

Nr 11 1954

27 juni

F  
O  
T  
B  
O  
L  
L  
-  
S  
T  
A  
D  
I  
O  
N



DJURGÅRDENS IF-SPARTAK

STADION Pris 50 öre

# STIGA

för eliten i varje sport

Artex är en världsmästare-boll i varje detalj. Ungerska guldlagets boll är tillverkad av smidigt, vattenfrånstötande kromläder. De 18 fälten är handsydda med 7-trådigt lingorn och har exakt samma sträckning, så att bollen alltid behåller sin runda form.

**ARTEX**  
guldbollen



# Spela ungerskt

**ARTEX**  
guldskon

Passformen och den breda snörningen hos Artex guldska ger perfekt stadga åt foten, vilket möjliggör ett tekniskt bättre spel. Skorna är lätta och smidiga och vetenskapligt avbalanserade. Dom ger ett utmärkt tillslag med hårda skott som följd. Tillverkade av yppersta material med yttersta precision.



P.S.  
**Gummidobben**  
ger säkert fotfäste

Varverk gummidobbar håller hela säsongen skonar sulan skonar fötterna A.I.K. Djurgården m. fl. allsvenska klubbar spelar nu med Varverkdobbar.

# STIGA

Stig Hjelmquist, Tranås, Tel. 4902  
Avd.-kont. i Sthlm., Tel. 20 85 25



Säljes hos alla sport- och järnaffärer

# PROGRAM FOTBOLL STADION

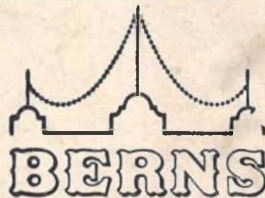
## Djurgårdens IF—Spartak

Söndagen den 27 juni kl. 18.00

### Välkommet Sovjetlag

Egentligen befinner sig svensk fotboll mitt inne i sin semesterperiod, men hittills har det mest verkat som om det är publiken, som tagit semester och inte lagt märke till att fotbollen rullar vidare. Den nyligen genomförda turneringen om "Tvilling-Cupen", som bjöd på en rad välspelade och smått dramatiska matcher, gick om inte precis inför tomma läktare så dock inför alldeles för tunnsatta bänkar. Naturligtvis skall man unna publiken dess semester, och ingen skall heller missunna spelarna om de plötsligt kom på idén att koppla av och låta fotbollen vila. Men tiden är kort mellan de allsvenska säsongerna, och inför möjligheten att kunna bjuda sin kära publik på litet utöver det vardagliga ligger klubbarna i med näbbar och klor för att få hit berömda lag.

Djurgården har i det fallet haft gott väderkorn för vad publiken vill ha. För några år sedan tog Djurgården hit det svensk-italienska proffslandslaget. Det blev en oerhörd publiksuccés med spikade läktare på Råsunda. Och ovanpå det även Djurgårdsseger. Nu serverar Djurgården ett av Sovjets främsta fotbollslag, Spartak, och bara namnet ger garanti för att publiken skall få vara med om något stort. Rysk fotboll har god klang i Sverige, och det är med intresse man hälsar Spartak välkommet till Råsunda.



Svenskt, franskt och kinesiskt kök.

Berns stora orkester med solister.

*Fest och trevnad.*

Tel. 22 06 00.

## 200.000 såg Djurgården

Som första svenskt storlag i modern tid fick Djurgården i föl tillfälle att gästa Sovjet och spela två matcher i Moskva. Resan började med en mellanlandning i Helsingfors, där det finska landslaget ville ha en uppvärmningsmatch. Djurgården stod gärna till tjänst men gjorde det på ett sätt, som de finska värdarna knappast räknat med. Med Tumba Johansson som center och i ett slag som sällan förr kunde Djurgårdens kedja skära sig som genom smör i det finska försvaret och slutet på visan blev att svenskarna vann med 7—1. Det resultatet dukade för ett enormt publikintresse i Moskva för vad Djurgården var för slags underdjur. I den första matchen mot Dynamo visade sig Djurgården kunna hålla de ryska mästarna rätt länge på mattan men fick till sist ge sig med 2—4. Att ovanpå den ansträngningen några dagar senare ställas upp mot Spartak, som var ännu mer mästare än Dynamo, var naturligtvis ingen önskeuppgift, men nu förvånade Djurgården att hålla matchen ut och nå det hedrande resultatet 1—1. Mycket som en följd av sin i Moskva dokumenterade förmåga fick Djurgården sedan erbjudande att Spartak skulle gästa Stockholm sommaren 1954. Närmare 200.000 åskådare följde de två matcherna i Moskva i föl.



**ARTISTERI i VÄRLSKLASS**

**CHINAVARIETÉN**

FÖRESTÄLLNINGAR 7.15 och 9.30  
Nytt program varje månad



*Restaurant*  
**Nearer**

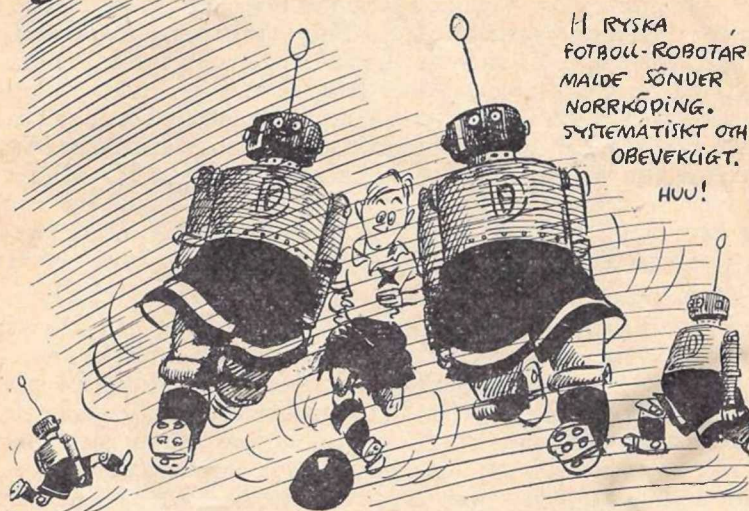
På 15 minuter från Fotbollsstadion med bil, spårvagn eller buss kommer Ni till den trivsamma restaurangen med den goda maten

ERIKSBERGSPLAN Goda parkeringsmöjligheter

# MARDRÖM PÅ RÅSUNDA

RITOLA

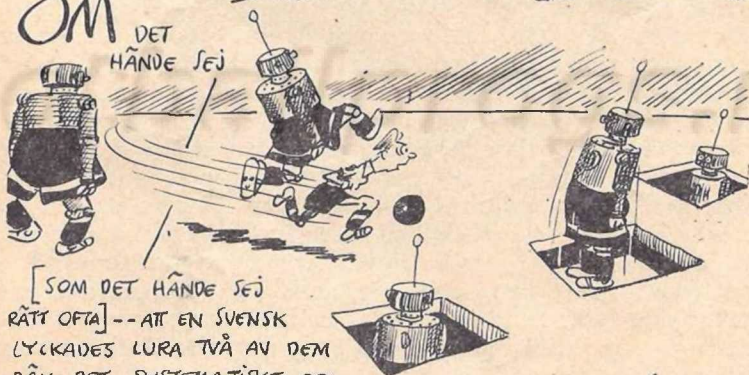
HUUU!!



H RYSKA  
FOTBOLL-ROBOTAR  
MALDE SÖNVER  
NORRKÖPING.  
SYSTEMATISKT OCH  
OBEVEKLIGT.

HUU!

OM  
DET  
HÄNDE SEJ



[SOM DET HÄNDE SEJ  
RÄTT OFTA] -- ATT EN SVENSK  
LYCKADES LURA TVÅ AV DEM  
DÖK DET SYSTEMATISKT OCH  
OBEVEKLIGT UPP

TRE NYA RUNT OMKRING!

HUUU!

Klassisk teckning av Ritola i DN i samband med 1947 års besök av Dynamo, Moskva, på Råsunda. Precis som DN-tecknaren fick publiken för sig, att därest man bara "drog upp" ryssarna kunde de lira hur länge som helst...

## Som maskiner årgång 1947

Den ryska fotbollen hade länge omgett sig med något slags trollskimmer, och alla rapporter från det väldiga ryska kriget togs därför emot med både spänning och undran. Var de ryska lirarna sådana fenomen? Detta Dynamo, var det en maskin? Bara namnet lät ju skräckinjagande. Det arbetades intensivt i det svenska fotbollshögkvarteret för att nå kontakt med ryssarna. Likadant gjordes det ju på alla idrottsfronter. Alla ville ha svart på vitt vad som tilldrog sig bakom järnridån. Och till sist lyftes denna ridå åt sidan och ett ryskt lag slank i väg till Sverige år 1947. Från början hette det att detta lag var Moskvas Dynamo, men senare visade det sig ju vara ett åtskilligt förstärkt Dynamo, som närmast motsvarade ett landslag.

Det blev ett oerhört intressant gästspel. Aldrig förut har Råsundas fotbollsbiljetter rönt en sådan efterfrågan som till debutmatchen mot Norrköping. Svarta börs-hajarna gjorde fina affärer, och aldrig förut har det rått sådan panik bland den biljettlösa allmänheten. Man var inte blott beredda att betala vilket pris som helst, man erbjöd sig även att lämna vilka bytesvaror som helst för att komma över en plåt. Intresset skruvades i höjden ytterligare, när den ryska truppen äntligen damp ned i Stockholm. Deras ledare drog ett streck över de flesta vältänkta arrangemang, som deras svenska värdar företagit. Strängt taget var det enda ryssarna accepterade var att bo på hotell. Däremot gick de inte med på att äta ett enda mål mat någon annanstans än på ryska ambassaden. De hade också egen kock med sig. Givetvis förekom i truppen även läkare, massörer och andra viktiga persedlar. Ryssarna hade inte lämnat något åt slumpen. De medförde även sin egen domare med krav på att han skulle döma åtminstone debutmatchen på Råsunda. Ett par svenska linjemän skulle däremot få funktionera efter ett särskilt linjesystem, som gick ut på att domaren skötte ena långsidan medan de två linjemännen bevakade var sin halva linje på andra sidan. De svenska fotbollsmyndigheterna godkände att det blev rysk domare, och man hade ingen anledning att ångra sig. Hr Latysjev dömde inte blott fullt opartiskt, han behärskade även varje detalj i spelet och gav de svenska pipblåsarna en god lektion. I sin andra match, i Göteborg, hade ryssarna accepterat Ivan Eklind som domare, och det gick bra det också. Ryssarna vann i Stockholm över Norrköpingskamraterna med 5—1 och i Göteborg blev det exakt samma resultat mot Kamraterna. Ryssarna fortsatte sedan till Oslo och slog Skeid med 7—0.

### Solna Tobaks- och Pappershandel

Innehavare: *L. Lundin*

STRÅKET (vid Posten) — Telefon 27 12 26

Det var ett mycket lärorikt besök, men på något sätt verkade det även förlamande. Ryssarna spelade som maskiner. De fanns över allt och dök upp över allt. Det var som om de spelade med dubbla antalet spelare. Denna synvilla berodde helt på den överlägsna ryska konditionen, som tillät dem att härja hur och var som helst. Deras ohyggliga fart trodde man skulle bedarra i andra halvlek, men förhoppningen att svenskarna då skulle få tillfälle att sticka upp och visa litet av sina talanger blev grymt besvikna. När en normal svensk spelare skulle vara färdig att gå upp i limningen, hade ryssarna reservkrafter kvar. De ökade takten ytterligare! De verkade inte mänskliga. De hade delat ut som man trodde krossande slag.

Men det skulle komma andra tider även i den ryska fotbollen. Maskinerna visade sig ha människans svaghet att bli utslitna. Fast alltså står 1947 års ryska besök i Sverige som ett av de stora historiska fotbollsminnena.

### *Nyléns Måleri*

Målgatan 3, SOLNA — Tel. 27 03 00, 27 00 58

Verkst. Parkvägen 10

UTFÖR ALLT ARBETE INOM YRKET

Etablerad 1911

Innehavare av mästarebrev

## SOLNA AKVARIEAFFÄR

Fullständig zoologisk affär

Riklig sortering av Fiskar, Fåglar, Akvarier, Burar och alla tillbehör

*Beställningar mottages*

HUVUDSTA TORG — Telefon 27 77 05

### **BILRUTOR**

**SPLITTERFRITT — HARDAT**

*Insättning av glas — Reparationer och Nybyggnader*

**RÅSUNDA GLASMÄSTERI**

— S. Bohlin —

Telefon 27 09 17

Råsundavägen 123

Telefon 27 78 78

där väl-

klädda herrar  
träffas ...



**Rydholms**

KUNGSGATAN 2

ST. NYGATAN 35

VASAGATAN 15-17



## Vem dömer i dag?

I förspelet till dagens match är att notera, att Spartak framställt önskemål om att en rysk domare skall döma. Vem denne blir, var inte bekant, när detta program gick i tryck. Enligt meddelande från Råsundas högkvarter måste domaren emellertid bli en av de av FIFA godkända internationella Sovjetdomarna. Detta innebär, att dagens domare måste vara hämtad ur denna krets:

Nikolai Latychev, Moskva

Peter Belov, Leningrad

Victor Arhipov, Moskva

Nikolai Balakin, Kiev

Nester Tchhatarachvili, Tbilissi

## På tal om en laguppställning

Djurgården såsom arrangör av dagens match har liksom de flesta arrangörer, vilka gått i väntans tider för att få besked om sitt avtalade besök av en rysk idrottstrupp, väntat både länge och väl för att få besked om truppens sammansättning. Ännu i mitten på denna vecka fanns bara ett besked, och det handlade om att "vi kommer". Ett i och för sig angenämt besked. När detta läses, hoppas alla i både Djurgården och i den svenska fotbollsvärlden över huvud taget, att vi verkligen har Sovjettruppen här.

Något besked om Spartaks laguppställning stod inte att få, när detta program gick i tryck. Det torde ha bl.a. berott på att den ryska idrottsledningen ännu inte nominerat deltagarna för den svenska trippen. Den ryska ligasäsongen står ju just nu i sitt flor, och det kan ju tänkas, att vissa förändringar i den mer eller mindre ordinarie slagordningen därför har blivit nödvändig. De spelarenamn, som upptagits i vårt program, är hämtade ur en uppgift på vilka spelare, som registrerats för Spartak för säsongen. Stora flertalet av de spelare, som ställer upp på Råsunda i dag, torde därför kunna återfinnas bland de 27 namnen.

## INDUSTRI-VERKTYG

— V. Axelsson —

Kontor: Villagatan 21 - Sundbyberg - Telefon 28 78 16

Verkstad: Aspgatan 16 - Hagalund - Telefon 27 83 82

Utför: Verktygstillverkning - Fräsning - Supportsvärning upp till 10" x 3 meter - Borringar och Experimentarbeten

Gör som AB Fotbollstadion  
teckna Edra försäkringar i

**I R I S**

**CALTEX**  
**BENSIN- & SERVICESTATION**

Inneh.: Gösta Johansson  
SOLNAVAGEN, HAGALUND  
Telefon 27 35 76



Medaljer Plaketter Märken  
Skissförslag fritt på begäran!  
**SPORRONG & Co., Stockholm 7**

**T**  
Sp  
Utkor  
säsong  
och 1  
result  
GOL  
Pris 4



*bästa sportreferaten i*



Lär  
**IDROTTSBLADET**  
Mån-  
Onr- &  
Fredag

ät **WASABRÖD** till alla

**DJURGÅRDENS IF—SPART.**

internationell fotboll på Fotbollstadion söndagen den 27 jun

OBS! Då något meddelande om Spartaks laguppställning ännu för tryckläggandet av detta program kommit de svenska arrangörerna, återges härnedan de 27 spelare, bland vilka det slutliga nominerat:

*Djurgården:*

1. A. Arvidsson
  2. A. Olsson
  3. I. Pettersson
  4. A. Larsson
  5. K. E. Andersson
  6. S. Parling
  7. B. Andersson
  8. B. Finnhammar
  9. J. Eriksson
  10. B. Eklund
  11. G. Sandberg
  12. B. Ivegren
  13. S. Tvilling
  14. H. Tvilling
- S. Lindberg

Ljus- och mörkblårandig tröja,  
vita byxor

*Spartak:*

- nr ..... Sirajev
- ..... Tutjukus
- ..... Tjernysjev
- ..... Vasiljev
- ..... Ogonjkov
- ..... Perevalov
- ..... Silitskij
- ..... Sedov
- ..... Sokolov
- ..... Tisjtjenko
- ..... Chromysjev
- ..... Babertsjan
- ..... Maslenkin
- ..... Morozov

Domare: från Sovjet  
Linjemän: O. Gylén o. Y. Johansson,  
Västerås

Läs **IDROTTSBLADET** måndag, onsdag,

**Aktiebolaget Pantbelåning**

Grundad 1885

Östermalm:	Kontor nr 1, Sibyllegatan 24	Telefon 67 02 00
Kungsholmen:	„ nr 2, Fridhemsgatan 41	„ 50 08 91
Norrmalm:	„ nr 3, Tomtebogatan 14	„ 32 39 62
Södermalm:	„ nr 4, Långholmsgatan 25	„ 40 61 64

Exp.-tid 9—18, lördagar 9—15

Bolagets försäljningsaffär: SIBYLLEGATAN 24 - Tel. 67 02 00

**FOTOARTIKLAR**

finnes i stor sortering  
Vi framkallar, kopierar och förstorar

OLLES FOTO  
Skytteholmsvägen 22  
Tel. 27 44 37  
Solna

VANADIS RADIO och FOTO  
Vanadisvägen 51  
Tel. 33 68 80  
Stockholm

Möb  
LIN



**Medaljer Plaketter Märken**  
Skissförslag fritt på begäran!  
**SPORRONG & Co., Stockholm 7**

# VI TIPPA

Specialorgan för fotbolltippning

Utkommer varje vecka under tipsets säsong. Innehåller fullständiga match- och tipsresultat, statistik, föregående resultat, utförliga tabeller och

**GODA FÖRSLAG TILL TIPSET**  
Pris 40 öre • Hos alla tipsombud

Det är ett MÅL



att köpa vackra guldsmedsvaror hos juvelerare

**OSCAR WALEBY**

till förmånliga priser. — Allt inom branschen. — Adress Huvudstagan 9, SOLNA  
Telefon 82 30 36

## SABRÖD till alla mål

### GÅRDENS IF—SPARTAK

boll på Fotbollstadion söndagen den 27 juni kl. 18.00

meddelande om Spartaks laguppställning ännu vid tiden för detta program kommit de svenska arrangörerna till-  
nedan de 27 spelare, bland vilka det slutliga laget väntas

#### Spartak:

nr ..... Sirajev  
" ..... Tutjkus  
" ..... Tjernysjev  
" ..... Vasiljev  
" ..... Ogonjkov  
" ..... Perevalov  
" ..... Silitskij  
" ..... Sedov  
" ..... Sokolov  
" ..... Tisjtjenko  
" ..... Chromysjev  
" ..... Babertsjan  
" ..... Maslenkin  
" ..... Morozov

nr ..... Netto  
" ..... Parsjin  
" ..... Timakov  
" ..... Agapov  
" ..... Vozzhajev  
" ..... Dementjev  
" ..... Iljin  
" ..... Isajev  
" ..... Paramonov  
" ..... Rystsov  
" ..... Simonjan  
" ..... Tatusjin  
" ..... Frolov

öja, Domare: från Sovjet  
Linjemän: O. Gylén o. Y. Johansson,  
Västerås

Röd tröja med vitt fält,  
vita byxor

**TTSBLADET** måndag, onsdag, fredag

#### FOTOARTIKLAR

finnes i stor sortering  
Vi framkallar, kopierar och förstorar

OLLES FOTO  
Skytteholmsvägen 22

Tel. 27 44 37  
Solna

VANADIS RADIO och FOTO

Vanadisvägen 51  
Tel. 33 68 80  
Stockholm

Möbel-Allsvenskan ledes av

## LINDGREN'S MÖBLER Eftr., Solna

Allt i heminredning — Dux återförsäljare

Huvudstagan 4 — Östervägen 7

Tel. 82 32 82

Tel. 27 42 70

Idrottsbladet  
Läs  
Mån-  
Ons- &  
Fredag



Kör  
in  
till





*Vi har tid och plats, vi kan och vill  
ge Er bil **TOPPSERVICE***

På knappa 5 min. kör Ni ut till oss från Norrtull — ut till ESSO-stationen där man alltid har tid att ge Er bil snabb och pålitlig service.

Ni spar tid på en tur till oss — hellre än att köa och vänta inne i stan. Och för resan norr eller västerut kan vi göra Er bil klar på kortast tänkbara tid.

**Nyhet!** *Nu kan Ni också få bensin dygnet  
runt genom den nya bensinautomaten.*

Vi kan servicejobbet och vi tar hand om Er bil med glatt humör! All service går undan, mycket tack vare vår hypermoderna utrustning. Ett exempel: ett oljebyte tar bara 5 min. med vår ATLAS Snabb-oljebytare. Och naturligtvis har vi alla tillbehör som Er bil kan behöva.

*Hjärtligt välkommen!*

*Åke Wijkman*



**SERVICESTATIONEN**

Uppsalavägen

ULRIKSDAL • Tel. 27 57 16

# Med klippersax

*Konservera!*

Jag har ett litet förslag att göra. Inte genomförbart, det är jag fullt på det klara med. Mera ett tankeexperiment, men ni kanske förstår ändå vad jag menar. Alltså: jag föreslår att AIK:s och Djurgårdens representationsmanskap stoppas ned i en av de numera så berömda frysexarna, fryses ned i ett välgörande kallt och lugnt sommaride för att sedan plockas fram friska och fräscha till seriestarten den 1 augusti.

För om Stockholms tvillingklubbar kunde konservera den pigghet, det kunnande och den vitalitet som de visade upp på Råsunda på fredagskvällen, så skulle det bli en lustiger seriedans i höst.

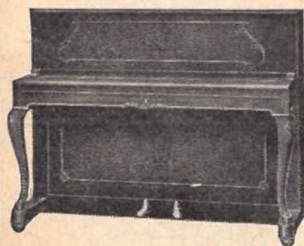
Det var två alldeles förfärligt bra lag som möttes, så jämna i sin styrka att det liksom hörde till bilden att det lag (AIK) som under en stor del av matchen fick spela med 10 man, förlorade, det var han som "vägde över" för Djurgården som vann fullt rättvist med 3—2.

Vi som kan bevisa att vi är stockholmare (och vi är som bekant inte så många) kan faktiskt resa på en ovanligt lugn och stillsam sommarsemester i år med den fasta förvissningen om att vi får vara med om någonting riktigt roligt när vi kommer tillbaka i höst.

Risken är betydligt mindre för Djurgården än för AIK att piggheten skall försvinna, eftersom blåränderna har ett förnuftigare semesterprogram med en mycket lindrigare julimånad. Jag undrar för min del om inte AIK håller på att ta sig vatten över huvudet, och om gnistan försvinner med höstvindarna och spelare går sönder i röt månadsvärme så faller svaret hårt på ledningen.

Man kan aldrig komma ifrån att Djurgården är månadens lag — och veckans. Blårändernas cupprogram var mycket hårdare än svartingarnas med matcher tisdag—torsdag—fredag mot AIK:s söndag—onsdag—fredag. Speciellt matchen mot Vienna på torsdagskvällen satt i benen, och det fordras massor med styrka för att klara av ett sådant program.

*(Bertil Jansson i Expressen)*



**PETROF-WEINBACH-Rösler**

Grotrian — Steinweg

**FLYGLAR - PIANON - ORGLAR**

Världsberömda

*Akke Sundqvist*

☐ Regeringsgatan 85 - Tel. växel 23 11 35

Allt i piano och musikinstrument - Bekväma betalningsvillkor

## HUVUDSTA PLÅTSLAGERI A.B.

Blendagatan 4 — HUVUDSTA

*Allt inom Plåt och Smide*

Telefon 27 38 44, 27 77 30

MEKANISKA AVDELNINGEN

Telefon 27 77 79

Specialité: *Berglindnabben - Aktersnurror - Motorsågar*

## HUVUDSTA BLOMSTERHANDEL

Skytteholmsvägen 2 — Telefon 27 38 35

Filial:

AKLEJA BLOMSTERHANDEL

Centralvägen 21, Solna — Telefon 27 32 00

Inneh.: Albert Lindgren

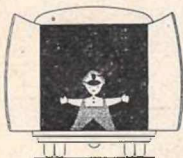
## ARVID BORGERS KIOSK

Torget

HUVUDSTA

Tel. 27 89 49

*Rekommenderas*



## Freys Express AB

Grevturegatan 11 Telefon 67 99 60

STOCKHOLM

*Freymannen till Er tjänst - Utställningsspeditor*

## Guldsmed E. Kämpe

Råsundavägen 110 — Tel. 27 37 46

*Guld, Silver, Nysilver, Tenn, Förlovningsringar i moderna modeller*

*Tillverkning och reparationer på egen verkstad*

*Allt till humana priser.*

## Något om Spartak

De två senaste årens ryska mästare Spartak, Moskva, befinner sig för närvarande i formidabelt slag efter en dålig start i ligan och har dundrat in 6—0 och 5—0 (på ligatvåan Dynamo Tiflis) i sina två senaste kamper. Den ryska mästarelvän har en verkligt grann rekordlista. I fjol var det faktiskt bara Djurgården som lyckades klara sig i Moskva, annars mejades allt motstånd ned.

Stå inte  
» OFFSIDE »

då Ni köper matsilver. Välj det  
bland våra många modeller i  
moderna och klassiska mönster.

Be om vår broschyr  
» BORD DUKA DIG »



*Hallbergs*

Kungl.  
Hovjuvelerare  
Drottninggatan 6

## Be-Ge BLOMSTERHANDEL

Råsundavägen 27 (vid Hagalunds hållplats), SOLNA

*Kransar - Buketter - Blomsterdekorationer*

Telefon 82 17 28

## ENGLUNDS SYMASKIN- & MUSIKAFFÄR

Råsundav. 104, Råsunda, SOLNA — Tel. 27 41 36

Alla slags musikinstrument. Grammofonskivor. Dammsugare. Försäljer *Singer* symaskiner samt begagnade symaskiner såväl trampsom elektriska. Bygger även om Eder gamla tramp mot elektrisk.

*Reparationer.*

MÅLET när det gäller Tobak, Tidningar och Pappersvaror är

## HILLEVI HENTZES CIGARRAFFÄR

i Posthuset, HUVUDSTA Telefon 27 35 40

*Kommissionär för AB Penninglotteriet*

*Ombud för AB Tipstjänst*

## Härnäst det smäller . . .

Den 30:e allsvenskan har lagts till handlingarna. Alla vet hur det gick, att Gais vann guldet och att de tre olycksbröderna i bottenvåningen kom att heta Elfsborg, Jönköpings Södra och Sandvikens IF. I det allsvenska huset står aldrig någon våning tom. De tre lediga lägenheterna har varit mycket efterfrågade. Bostadskön hade inrättats i tre olika filer, en för Götaland, en för Svealand och en för Norrland. En väldig massa knuffande och armbågande ägde rum i Svealand och Norrland, medan det i Götaland i ett tidigt skede stod klart att Halmstads BK redan fått sina papper godkända. Först i allra sista stund lyckades Hammarby och Sandvikens AIK tränga sig fram i sin bostadskö och säkra var sin lägenhet i det allsvenska bygget. Tillsvidare är kontraktet skrivet bara på ett år, men är det så att någon av de äldre hyresgästerna inte sköter sig, kan någon av de nya räkna med förlängning av sitt kontrakt . . .

Hur det skall spelas i den 31:a allsvenskan är nu klart. Den 1 augusti blåses det till uppställning för 10 lag. De två lag, som får vila ytterligare några sommandagar är Hammarby och AIK, som först den 4 augusti går i elden.

Spelprogrammet har utformats så här:

### HOSTOMGÅNGEN

*1 augusti:* Djurgården—Halmstad, Göteborg—Malmö FF, Hälsingborg—Kalmar FF, Norrköping—Gais, Sandvikens AIK—Degerfors.

*4 augusti:* Hammarby—AIK.

*8 augusti:* AIK—Göteborg, Degerfors—Hammarby, Gais—Djurgården, Halmstad—Hälsingborg, Kalmar FF—Sandviken, Malmö FF—Norrköping.

*11 augusti:* Göteborg—Hammarby, Kalmar FF—Gais, Malmö FF—Hälsingborg, Norrköping—Sandviken.

*12 augusti:* AIK—Djurgården.

*18 augusti:* Degerfors—Halmstad.

*20 augusti:* Gais—Göteborg, Hammarby—Norrköping.

*22 augusti:* Djurgården—Degerfors, Halmstad—Kalmar FF, Hälsingborg—AIK, Sandviken—Malmö FF.

*28 augusti:* Hammarby—Sandviken.

*29 augusti:* AIK—Kalmar FF, Degerfors—Gais, Göteborg—Hälsingborg, Malmö FF—Halmstad, Norrköping—Djurgården.

*5 september:* Djurgården—Malmö FF, Gais—Hammarby, Halmstad—AIK, Hälsingborg—Norrköping, Kalmar FF—Degerfors, Sandviken—Göteborg.

*11 september:* AIK—Degerfors.

*12 september:* Göteborg—Djurgården, Hammarby—Hälsingborg, Malmö FF—Kalmar FF, Norrköping—Halmstad, Sandviken—Gais.

*25 september:* Djurgården—Sandviken.



26 september: AIK—Malmö FF, Degerfors—Norrköping, Gais—Hälsingborg, Halmstad—Hammarby, Kalmar FF—Göteborg.

3 oktober: Göteborg—Degerfors, Hammarby—Kalmar FF, Hälsingborg—Djurgården, Malmö FF—Gais, Norrköping—AIK, Sandviken—Halmstad.

17 oktober: Degerfors—Malmö FF, Djurgården—Hammarby, Gais—AIK, Halmstad—Göteborg, Hälsingborg—Sandviken, Kalmar FF—Norrköping.

24 oktober: AIK—Sandviken, Degerfors—Hälsingborg, Göteborg—Norrköping, Halmstad—Gais, Kalmar FF—Djurgården, Malmö FF—Hammarby.

6 november: Djurgården—Kalmar FF, Gais—Halmstad, Hälsingborg—Degerfors, Norrköping—Göteborg, Sandviken—AIK.

7 november: Hammarby—Malmö FF.

### VÄROMGÅNGEN

11 april: Hammarby—Djurgården.

17 april: AIK—Gais, Göteborg—Halmstad, Malmö FF—Degerfors, Norrköping—Kalmar FF, Sandviken—Hälsingborg.

24 april: Degerfors—AIK, Djurgården—Göteborg, Gais—Sandviken, Halmstad—Norrköping, Hälsingborg—Hammarby, Kalmar FF—Malmö FF.

1 maj: Göteborg—Kalmar FF, Hammarby—Halmstad, Hälsingborg—Gais, Malmö FF—AIK, Norrköping—Degerfors, Sandviken—Djurgården.

6 maj: AIK—Norrköping.

8 maj: Degerfors—Göteborg, Djurgården—Hälsingborg, Gais—Malmö FF, Halmstad—Sandviken, Kalmar FF—Hammarby.

14 maj: Hammarby—Gais.

15 maj: AIK—Halmstad, Degerfors—Kalmar FF, Göteborg—Sandviken, Malmö FF—Djurgården, Norrköping—Hälsingborg.

19 maj: Djurgården—Norrköping, Gais—Degerfors, Halmstad—Malmö FF, Hälsingborg—Kalmar FF—AIK, Sandviken—Hammarby.

22 maj: AIK—Hälsingborg, Degerfors—Djurgården, Kalmar FF—Halmstad, Malmö FF—Sandviken.

26 maj: Djurgården—AIK.

27 maj: Göteborg—Gais, Norrköping—Hammarby, Hälsingborg—Malmö FF.

30 maj: Gais—Kalmar FF, Halmstad—Degerfors, Hammarby—Göteborg, Sandviken—Norrköping.

4 juni: Hammarby—Degerfors.

5 juni: Djurgården—Gais, Göteborg—AIK, Hälsingborg—Halmstad, Norrköping—Malmö FF, Sandviken—Kalmar FF.

10 juni: AIK—Hammarby, Degerfors—Sandviken, Gais—Norrköping, Halmstad—Djurgården, Kalmar FF—Hälsingborg, Malmö FF—Göteborg.

Gemensam matchtid kl. 19.



Nr 23. Finland



# Onpa Läkerol mainiota!

— Har Ni, mina Damer, reda på att trädrullstillverkning är en specialitet för Finland och att denna finska produktion täcker största delen av världsbehovet.

— Har Ni, mina Herrar, reda på att träindustrin i Finland svarar för 82 % av landets hela exportvärde och att ca 500 sågverk arbetar uteslutande för export.

Läkerol har sin givna popularitet i vårt grannland hos den ~~ETEN~~ den svensktalande befolkningen.

Jorden runt är Läkerol känd som svensk kvalitetsprodukt. Dagens Läkerol-export, som utgör mer än 90 % av landets hela export av tabletter, ger nu ett synnerligen värdefullt, kontinuerligt tillskott av utländsk valuta.

## Läkerol

Välgörande

Välmakande • Världsberömd

\*Fri Övers.:  
Åh, Läkerol,  
det skall bli gott!

HEMMETS och HOBBY-FOLKETS  
STORA  
LIM



Idealiskt till metall,  
läder, porslin, trä,  
kartong, papper etc.



Av intresse för Er, Bilägare!

Bilens inredning blir tilltalande med  
EN NY KLÄDSEL FRÅN

**SOLNA BILKLÄDSEL**

Vintervägen 35 — Telefon 82 27 70

**SOLNABOR!**

**Anlita Näckrostvätten**

Tel. 27 66 00, 27 76 90

KVALITETSARBETET gör

**HAGALUNDS BILSERVICE**

— Kalju Horm —

Hagavägen 9

Telefon 82 20 15

**ARNE PERSSON**

**URMAKERIAFFÄR**

Järvagatan 1, HAGALUND

Telefon 27 34 19

Ett glas

**MJÖLK**

i varje  
stor kaka



**MARABOU MJÖLKCHOKLAD** och **MARABOU SCHWEIZERNÖT**  
är underbart god choklad. Det höga näringsvärdet tillför  
kroppen ny energi i härlig form.